

A Man Fully Alive, is an outline of the life of Servant of God Brother Fortunatus Thanhäuser. Brother Fortunatus is a German by birth. However, after a long period of stay in India, his application for Indian citizenship was granted and he died as an Indian citizen. He demonstrated to the world through his works that charity has no boundaries and it can reach people beyond countries and continents.

Brother Jesús Etayo OH the Superior General of the Hospitaller Order of St. John of God gives an introduction about the book followed by the historical and family background of the Thanhäuser family by Mr. Herman Guenzel who was his friend from school years in Volpersdorf.

Chapters named “**My Years of Childhood in the Forestry House of Volpersdorf and Fifty and more Joyful Years**” are the autobiographical writings of Servant of God Brother Fortunatus. Fifty and more Joyful years unveil a lot of heart breaking experiences of the World War II.

The last part of the book is a detailed narration of his missionary activities in the mountain areas of High ranges of Idukki district in Kerala, his last days of life and death.

The Original of this book is in German language as *Erinnerungen an ein erfülltes Leben* published in 2007 by Johann von Gott Verlag, München. English translation prepared by Brother Alfons Maria HÖring OH. Bro. Brian O’ Donnell OH and Sr. Nirmala Kannamundayil SCJG are the editors of this book. Available at: Brothers and Sisters of St. John of God Kattappana.

കാരുണ്യത്തിന്റെ കയ്യാപ്പ്

ബ്രദർ ഫോർത്തുനാത്തൂസ് താൻഹൊയ്സറിന്റെ ആത്മകഥ

വിവർത്തനം സി. : ഡോ. നിർമ്മല കണ്ണമുണ്ടയിൽ SCJG

ജീവിതത്തിന്റെ പ്രാരംഭവഴികളിൽതന്നെ ദൈവത്തിന്റെ ആർദ്രമുഖം മുറിവേറ്റവനിൽ തിരിച്ചറിഞ്ഞ ഒരു മനുഷ്യസ്നേഹിയുടെ സംഭവബഹുലമായ ആത്മകഥയാണ് ‘കാരുണ്യത്തിന്റെ കയ്യാപ്പ്’ എന്ന ശീർഷകത്തിൽ മലയാളത്തിലേക്കു മൊഴിമാറ്റം ചെയ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത്. രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിന്റെ ഭീകരകെടുതികളുടെ നടുവിൽ, ബോംബുവർഷങ്ങളുടെ നാളുകളിൽ വിശ്രമമില്ലാത്ത ശുശ്രൂഷകളിൽ വ്യാപൃതനായിരുന്ന ഫോർത്തുനാത്തൂസ് ക്രിസ്തുവിന്റെ നിന്നംവീണ വഴികളിൽ കൂടിയുള്ള യാത്രയിലായിരുന്നു. യുദ്ധത്തിൽ മുറിവേറ്റവരും മരണത്തോടു മല്ലടിക്കുന്നവരും ആശുപത്രി മുറികളിൽ കൂന്നുകൂടി. കാതടപ്പിക്കുന്ന വെടിയൊച്ചകളിൽ പതറാതെ, അപകടസാധ്യതകൾ അവഗണിച്ചുകൊണ്ടു ഫോർത്തുനാത്തൂസ് ആതുരശുശ്രൂഷകളിൽ രാപകലില്ലാതെ മുഴുകി. ചുട്ടുപൊള്ളുന്ന അനുഭവങ്ങളുടെ അകമ്പടിയോടെ യൂറോപ്പിനെ പിടിച്ചുലച്ച ചരിത്രഗതിയിലെ നിർണ്ണായകമുഹൂർത്തങ്ങൾ വിവരിക്കുന്ന രംഗങ്ങൾ ഉദ്ദേശജനകമാണ്. അനുവാചകന്റെ മനസ്സിൽ ജീജ്ഞാസയുണർത്തി ചരിത്രത്താളുകളിലൂടെ അറിവിന്റെ പുതിയ മേച്ചിൽപുറങ്ങളിലേക്ക് അയാളെ നയിക്കുന്നതിൽ ബ്ര. ഫോർത്തുനാത്തൂസ് വിജയിക്കുന്നുണ്ട്. അറിവും ആത്മീയതയും കൈകോർക്കുന്ന എഴുത്തുപുറങ്ങളിൽ നമ്മുടെ പ്രചോദനങ്ങൾ നിറച്ചുകൊടുക്കുന്നതു ഈ ആത്മകഥയിൽ പ്രകടമാണ്.

Available at: Vimala Books Kanjirapally